

ouders voor
inclus!e

 informeert

SE TROUVER UN LANGAGE COMMUN

Votre voix est essentielle lors d'un échange avec l'école, une organisation de loisirs, ... car c'est vous qui connaissez le mieux votre enfant. Votre expertise à son sujet aide à définir **le soutien nécessaire et rend l'inclusion possible**. Dans ce dépliant, nous rassemblons des outils pour vous aider à trouver un **langage commun**, afin de renforcer votre rôle de parent.

Application et sites de traduction

Numérique, sur votre
téléphone ou **ordinateur**

Traduire des **mots** et des
phrases



Intelligence Artificielle (IA)

Programmes informatiques
intelligents (IA)

Numérique, sur votre **téléphone** ou
ordinateur

**Comprendre, simplifier et
traduire** des textes



Les interprètes

Une personne qui traduit la
conversation

En présence of par téléphone

Une **connaissance (ami/amie)**
ou un **interprète professionnel**



Dictionnaires visuels

Disponible sur **téléphone** of
ordinateur

Images et **illustrations**
légendées

DES EXEMPLES

Application et sites de traduction

- Google Translate (Google Lens)
- DeepL
- Vertalen.nu
- iTranslate Voice
- Microsoft Translator

Par ex. Bonjour (FR) - Merhaba (TR)



Intelligence Artificielle (IA)

- Chat GPT
- Gemini
- Copilot
- Lees Simpel (application)
- Schrijf Simpel

Par ex. Copiez en collez dans l'IA : "Traduis "école" en turc en donnant une explication courte en langage simple. Propose une image claire pour rendre cela compréhensible."



Les interprètes

- Faites-vous accompagner par une personne de confiance
- Si possible, l'interprète professionnel est la meilleure option pour les conversations difficiles

CONSEIL : Un entretien avec le CLB ?
Ils peuvent demander un interprète professionnel.



Dictionnaires visuels

- Babadada (numérique)
 - FACT-app (application)
 - Dictionnaires visuels sur meertaligheid.be (numérique)
- CONSEIL : Utilisez l'IA pour créer des images illustrant des mots, des concepts, ...**



Scannez le code QR avec l'appareil photo de votre smartphone pour plus d'informations !



Scannez-moi

ouders voor
inclusie

steunpunt
voor
inclusie